



**Rettungsgeräte aus Amerika**  
*Rescue Equipment made in USA*





## CASCADE CRUISER SS – TRUE EVOLUTION

Art. CRC-RTB-CSS

Der **Cascade Cruiser SS** Rettungsschlitten repräsentiert die kontinuierliche Verbesserung und Weiterentwicklung amerikanischer Rettungsschlitten. Die Form, die in der Längs- und Querrichtung gewölbte Wanne und die Umrisslinie entsprechen modernster Rettungstechnologie. Als modernster Schlitten im Sortiment von Cascade spiegelt dieser die Innovationskraft des Unternehmens wider. Merkmale sind:

- „Right and Ready“ verstellbare, abnehmbare Deichsel
- Gerändelte Deichselholme mit „T-Griffen“
- Aluminium Einfassung
- Integrierter Spritzschutz
- Auslösbare Bremskette
- 4 abnehmbare Trageschlaufen
- Isolationsunterlage

*The **Cascade Cruiser SS** represents the continued refinement and evolution of American toboggan technology. Its shape, longitudinally and laterally cambered hull, contours and form are state of the art. Representing the next generation of rescue toboggans, all the latest technology and innovations from the Cascade Rescue Development team are incorporated in this toboggan. Standard features are:*

- „Right and Ready“ adjustable, removable handles
- Sure-grip knurled handles with „T“ ends
- Aluminum top edge
- Integral spray guard
- Chain brake and chain brake release
- Four replaceable carry handles
- Patient comfort and insulation pad



## CASCADE MODEL 100 – THE LEGEND

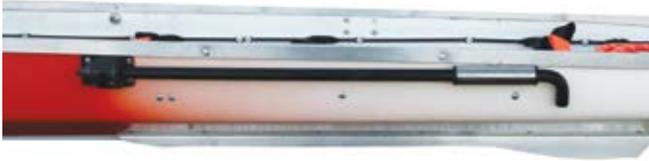
Art. CRC-RTB-M100-50

Der **Cascade Model 100 - The Legend** Rettungsschlitten ist Standard amerikanischer Pistenrettungen und kommt in den meisten Skigebieten in den USA und Kanada zum Einsatz. Gut geeignet für mittelsteile und/oder vereiste Hänge bzw. im Einsatz hinter einem Schneemobil. Länge bei eingeklappten Deichseln 230 cm / Gewicht 24 kg

- Rahmen aus Edelstahl
- Aluminium Einfassung
- Deichseln und Verschlüsse aus Edelstahl
- Bremskette
- 3 Patientenfixiergurte
- 4 abnehmbare Trageschlaufen

*The **Cascade Model 100 - The Legend** rescue toboggan is the industry standard and can be found on almost all of the ski slopes in the United States and Canada. With its 50" fins it could be used for hardpack or medium steep, icy slopes or when being towed behind a snow mobile. Length with handles folded 230 cm / Weight 24 kg*

- Stainless steel frame
- Aluminum top edge
- Stainless handles and locks
- Chain brake
- Three patient straps
- Four replaceable carry handles



## SCHNEEANKER / SLIDE ARREST ANCHOR

Art. CRC-RTB-CSS

Integrierter seitlicher Schneeanker zur Fixierung des Rettungsschlittens im Schnee während des Einladens des Verletzten. Zur Anwendung wird der Anker herausgezogen, geschwenkt und in den Schnee gedrückt. Der Aluminiumanker ist eloxiert und mit einer Teflon-Schicht überzogen.

*Device for safely and securely anchor a toboggan to the slope when loading or working on a patient. To deploy the anchor, simply twist to unlock, pivot the anchor and drive it into the snow. The aluminum anchor is super-tough and is hard anodized and Teflon impregnated.*



## ANHÄNGEVORRICHTUNG mit SCHNEE-SPRITZSCHUTZ / STOW-N-GO ADAPTIVE TOWING DEVICE with SNOW PROTECTION

Art. CRC-TBA-SNG

Die Anhängervorrichtung kann auf dem Schneemobil verstaut werden und bei Bedarf wird diese an die Griffe des Rettungsschlittens fixiert. Ausgestattet mit einer Universalkupplung und einer Sicherungskette.

*The Stow and Go tow bar is designed to stay with the snowmobile and when needed it can be attached to the handles of the toboggan. Included universal hitch for use with pintle hooks and safety chain.*



## UNTERLAGSMATTE / CASCADE PAD – STRECHER

Art. CRC-TBA-TPS

Unterlagsmatte mit Isolations- und Dämpfungsfunktion. Zusätzliche Griffschlaufen ermöglichen den Transport des Verletzten zum Rettungsschlitten.

*Combines the insulation and anti-shock value of a closed-cell etha-foam pad with the convenience of handles for easy transfer of patient to and from toboggan.*



## TRANSPORTHILFE / CASCADE SLED LOADER

Art. CRC-TBA-SL

Transportbügel zum Einhängen eines Cascade Rettungsschlittens unter einem Sessellift zum Transport nach oben.

*Sled loader to use the chairlift to easily and safely transport all Cascade toboggans uphill.*



## BREMSKETTE / GRIPPER CHAIN BRAKE

Art. CRC-TBA-GCB

Ultimative Bremskette für extra steile, eisige oder gepresste Schneeverhältnisse. Kann anstelle oder zusätzlich zur Standard-Bremskette verwendet werden.

*Ultimate brake for extra steep, icy or hardpacked snow conditions. May be used in place of the standard brake chain or in addition to it as a mid chain.*



## SICHERUNGSÖSEN / TOBOGGAN BELAY POINTS

Art. CRC-TBA-BP

Sicherungsösen zur Anbringung von Sicherungsleinen und Karabinern. Installation ab Werk.

*Belay points are press riveted to the sides of the toboggan and allow the fixation of horizontal/vertical lift harnesses. Only factory installed.*



## CASCADE HANG GLIDER

Art. CRC-LFT-HGR/L

Der **Cascade Hang Glider** ist ein kompaktes, ultra-leichtes Seilbahnvakuierungsgerät, großteils hergestellt aus Titanium. Durch das geringe Gewicht von nur 4,5 kg eignet es sich ideal für rasche Rettungen aus Gondeln und von Sesselliften. Sobald der „Hang Glider“ auf das Seil (30 – 58 mm) aufgesetzt wird, verriegelt die automatische Bremse das Gerät. Durch die aktive Entriegelung des Bremshebels kann der Retter das Seil dosiert hinuntergleiten.

*The **Cascade Hang Glider** is a compact, lightweight vehicle that is suitable for most any rescue scenario that requires getting to a gondola or chairlift as quickly and easily as possible. Made almost entirely of high-grade Titanium, the Hang Glider weights just 4,5 kg. When attached to the cable (30-58mm), an automatic engaged brake is locked. By pushing forward on the brake lever, the Glider will travel down the cable.*

